



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

AMBIANO



|                                                                                                                                      |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| JAVÍTÓSZOLGÁLATI HOTLINE                                                                                                             | 841399  |
|  KÉRJÜK FORDULJON A MAGYARORSZÁGI ALDI ÁRUHÁZAKHOZ. |         |
| A FOCUSZTÁRSI CIKKEK TÍPUSÁ: GS24_06016                                                                                              | 02/2025 |

**3**  
ÉV JÓTÁLLÁS

## SZABVÁNYOS ÖSSZECSUKHATÓ GŐZÖLŐS VASALÓ

V01/0924

KINAI GYÁRTMÁNY

ASCE - ALDI SÜD GROUP  
SUPPLY CHAIN ENTRY GMBH  
MICHAEL-WALL-GASSE 18D  
5020 SANKRUBG  
AUSTRIA  
ass@asce-imports.com

ÉRTÉKESÍTŐ



### 1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK



Ez a használati útmutató (a továbbiakban: útmutató) a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz annak üzembe helyezésével és használatával kapcsolatban.  
A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, különösen a **BIZTONSÁG** című fejezetet.  
Az útmutatót figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és a termék károsodásához vezethet.

Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatához és hivatkozáshoz. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje az útmutatót is. Ha szüksége van az útmutató digitális másolatára, forduljon a szervízközponthoz.

### 2 BIZTONSÁG

#### 2.1 MEGJEGYZÉSEK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban a következő jelöléseket és jelzőszavakat használtuk.

##### FIGYELMEZTETÉS!

» Ez a jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

##### **VIGYÁZAT!**

» Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

##### ÉRTESÍTÉS

» Ez a jel a használatról nyújt hasznos kiegészítő információkat.

#### 2.2 JELMAGYARÁZAT

Az útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelölések kerülnek alkalmazásra:



Olvassa el az útmutatót.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**” c. rész): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség valamennyi vonatkozó közösségi előírását.



A „GS” jel az ellenőrzött biztonság rövidítése. Az ezen jellel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági jogszabályok (ProdSG) követelményeinek.



Az itt látható jellel ellátott termékek kizárólag beltéri használatra alkalmasak.



A főegységet az óramutató járásával ellentétes irányba fordítsa el a feloldáshoz.  
A rögzítéshez forgassa a főegységet az óramutató járásával megegyező irányba.

#### 2.3 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

##### FIGYELMEZTETÉSI ÁRAMÚTÉS VESZÉLYE!

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

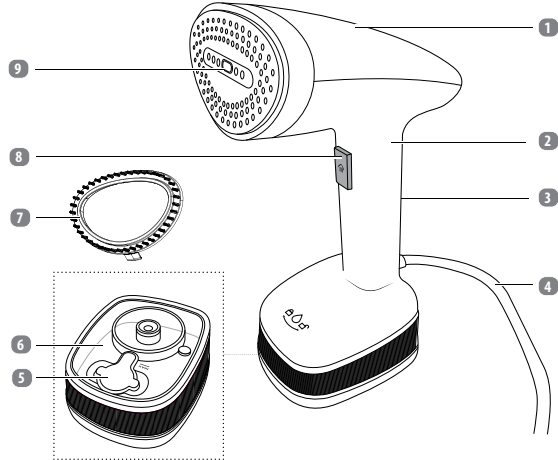
» Csak a típusláblán szereplő értékeknek megfelelő hálózati feszültségű csatlakozójalhoz csatlakoztassa a terméket.

1

2

3

### 3 TERMÉKÁTEKINTÉS



- Működést jelző lámpa
- Fő egység
- Főkapcsoló
- Hálózati kábel csatlakozóval
- Zárás

- Vízartály
- Szövetkefe
- Gőzölő gomb
- Gőz talplemez

### 4 ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL

#### 4.1 A TERMÉK ÉS A CSOMAG TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

##### **VIGYÁZATI MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!**

Ha a csomagolást figyelmen kívül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

» A csomagolás kinyitásakor óvatosan járjon el.

- Távolítsa el a csomagolóanyagot.
- Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd a **TERMÉKÁTEKINTÉS** c. fejezetet).

4

- » A terméket csak jól hozzáférhető csatlakozójalhoz szabad csatlakoztatni, hogy probléma esetén gyorsan le lehessen választani az elektromos hálózatról.
- » Ne működtesse a terméket, ha sérülések lát rajta, vagy ha a hálózati kábel, illetve a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- » Ha a termék hálózati kábele sérült, a veszélyek megelőzése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, az ügyfélszolgálatával vagy hasonló képesítésű szakemberrel.
- » Kerülje a szoros hajlításokat a hálózati kábel felsővezetékekre, mivel ezek károsíthatják a hálózati kábelt.
- » Ne nyissa ki a készülék házát, bízva szakemberre a javítást. Forduljon szakműhelyhez. Nem érvényesíthető garancia és jótállási igény önhatalmán végzett javításból, szakszerűtlen csatlakoztatásból és hibás kezeléssel eredő meghibásodás esetén.
- » Javításhoz csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. Ebben a termékben olyan elektromos és mechanikus részegységek találhatók, melyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- » Ne használja a terméket külső időkapcsoló órával vagy külön távirányítható rendszerrel.
- » Ne merítse a főegységet, ill. más folyadékba a meghajtóegységet, a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót. Ügyeljen arra, hogy csak a tartályba kerüljön víz. Ne kerüljön folyadék a készülékházba.

- » Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozót.
- » A hálózati csatlakozót soha ne a hálózati kábelnél, hanem mindig a dugót fogva húzza ki a csatlakozójalzatból.
- » A készüléket soha ne szállítsa a hálózati kábelnél fogva.
- » A terméket, a hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt tartsa távol a nyílt lángtól és a forró felületektől.
- » Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- » A hálózati kábelt ne törje meg és ne helyezze éles felületre.
- » A terméket csak beltéri helyiségekben használja. Soha ne használja nedves helyen vagy esőben.
- » Ne tegye olyan helyre a terméket, ahonnan kádba vagy mosdókagylóba eshet.
- » Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.
- » Akadályozza meg, hogy a gyermekek bármít a termékbe dugjanak.
- » Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék készülékházába.
- » Ha nem használja a terméket, éppen tisztítja, vagy ha üzemzavar lép fel, kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozójalzatból.
- » A csatlakozót ki kell húzni a csatlakozójalzatból, mielőtt a víztartályt megtölti vízzel.
- » Ha a termék füstöl, égett szaga van vagy szokatlan hangot ad ki, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, és ne használja többé a készüléket. Az első bekapcsolás után enyhe szag és zaj normális.
- » A terméket nem szabad használni, ha lejegették, és látható sérülésnyomokat mutat, vagy ha szivárog.
- » Tartsa be a víztartály feltöltésére vonatkozó információkat a **VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE** fejezetben és a tisztításra vonatkozó információkat a **TISZTÍTÁS** fejezetben.

##### FIGYELMEZTETÉSI A TERMÉK VESZÉLYES A GYERMEKEKRE ÉS A KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKELÉSI VAGY MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ SZEMÉLYEKKRE (PÉLDÁUL AZ IDŐSEBB EMBEREKKRE, ÉS AZOKRA, AKIK NINCSENEK FIZIKAI VAGY SZELLEMI KÉPESSÉGEIK TELJES BIRTOKÁBAN), VAGY AZON SZEMÉLYEKKRE, AKIK NEM RENDELKEZNEK MEGFELELŐ TAPASZTALATTAL ÉS TUDÁSSAL (PÉLDÁUL A NAGYOBB GYERMEKEKKRE).

- » A terméket a 8. évet betöltött gyermekek, illetve fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan korlátozott személyek, valamint a szükséges tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy azt követően használhatják, hogy betanították őket a termék biztonságos használatára, és megértették az abból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhet tisztítást és karbantartást.
- » 8 évesnél fiatalabb gyermeket nem engedjen a termék és a csatlakozóvezeték közelébe.
- » A terméket és a csatlakozókábelt a bekapcsolás, ill. a lehlülés során távol kell tartani a 8 évesnél fiatalabb gyermekektől.
- » Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- » Mindig gondosan felügyelje a gyermekeket, amikor a terméket a közelükben használja.

- Ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülések a terméken vagy bármely alkatrészén. Amennyiben igen, ne használja a terméket. Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal az útmutató fedőlapján feltüntetett elérhetőségeken keresztül.

#### 4.2 ALAPTISZTÍTÁS

- Távolítsa el a csomagolóanyagot.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a termék minden részét a **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS** című fejezetben leírtak szerint.

### 5 VÍZTARTÁLY MEGTÖLTÉSE

##### FIGYELMEZTETÉSI ÁRAMÚTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos hálózatra csatlakoztatott terméknél rövidzárlatot okozhat, ha a tartály feltöltése közben víz loccsan ki a termékre.

» Csak akkor töltsen meg a tartályt, ha a hálózati csatlakozó ki van húzva.

##### ÉRTESÍTÉS

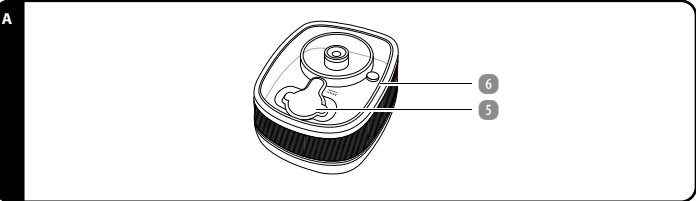
» Csapvíz vagy erősen ásványi anyagokkal szennyezett víz használata nem ajánlott. Ez befolyásolja a termék élettartamát és teljesítményét.

| VÍZKEMÉNYSÉG | Víz                                       |
|--------------|-------------------------------------------|
| Puha         | Desztillált víz                           |
| Közepes      | Desztillált víz és csapvíz (1:1 arányban) |
| Kemény       | Csapvíz                                   |

A csapvíz keménységéről például a helyi vízműveknél tájékozódhat.

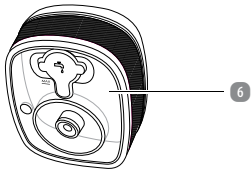
A gőztisztítás előtt fel kell tölteni a víztartályt **6**.

- Győződjön meg arról, hogy a termék ki van kapcsolva, és a hálózati csatlakozó **4** nincs bedugva a konnektorba.
- Vegye ki a víztartályt a főegységből **2** a víztartály óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával.



- Nyissa ki a zárat **5**, és töltsen fel a víztartályt **6** a MAX jelzésig (A ábra).

5

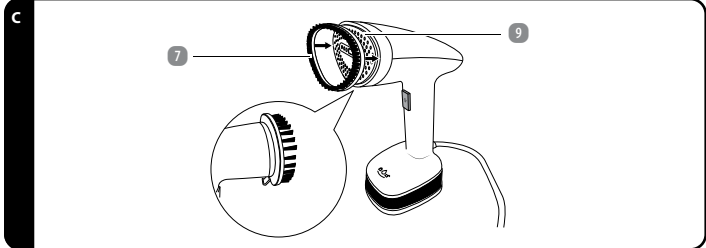


- A vízszint ellenőrzéséhez tartsa függőleges helyzetben a víztartályt **6** (B ábra).
- Hajtsa vissza a zárat.
- Helyezze vissza a víztartályt a főegységbe a víztartályt az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva.
- Ellenőrizze, hogy a víztartály szilárdan és helyesen van-e elhelyezve.

### 6 A SZÖVETKEFE FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

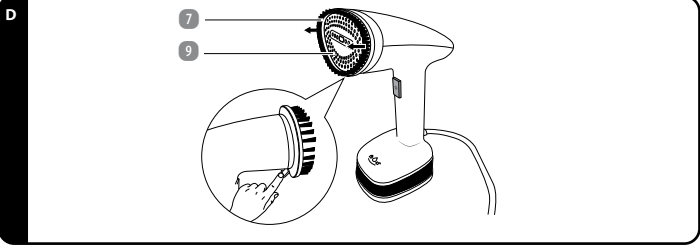
A vastagabb szövetből készült ruhadarabok, például kabátok és kabátok esetében a mellékelt szövetkefe **7** lehetővé teszi, hogy a gőz jobban behatoljon a szövetszállba.

- Győződjön meg arról, hogy a termék ki van kapcsolva és teljesen lehűlt, és hogy a hálózati csatlakozó **4** nincs bedugva a konnektorba.



- Helyezze a szövetkefét a gőzölő talplemezre **9** úgy, hogy hallja és érezze, ahogyan a helyére kattan (C ábra). Ellenőrizze, hogy a szövetkefe szilárdan és helyesen ül-e a helyén.

6



3. A textilkéfe **7** eltávolításához az ábrán látható módon húzza le a textilkéfé a gőzölőtalpról **9** (D ábra). Győződjön meg arról, hogy a termék ki van kapcsolva, és a hálózati csatlakozó nincs bedugva a konnektorbá.

## 7 HASZNÁLAT

### ⚠ FIGYELMEZTETÉSI EGÉS- ÉS TŰZVESZÉLY!

- A forró gőztalp égési sérüléseket okozhat, ha érintkezik vele.
- » Soha ne hagyja felügyelet nélkül az elektromos hálózathoz csatlakoztatott és/vagy még forró terméket.
  - » Gőztisztításakor mindig figyeljen oda.
  - » Gondoskodjon arról, hogy más – különösen gyermek vagy állat – se égesse meg magát a termékkel.
  - » Csak a terméket helyezze az alapra.
  - » Ne gőzzel tisztítson olyan textiliákat, amelyeket jelenleg egy személy visel.
  - » Csak a lógó, sima ruhadarabokat és textiliákat gőjölje.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉSI FORRÁZSVESZÉLY!

- Leforrázhhatja magát, ha a forró vízgőzzel közvetlen érintkezésbe lép.
- » Ne gőzzel tisztítson olyan textiliákat, amelyeket jelenleg egy személy visel.
  - » Próbáljon nem érintkezésbe lépni a forró vízgőzzel.
  - » Ne irányítsa a gőzt más személyekre vagy állatokra.

### VIGYÁZATI MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

- A gőzkibocsátás károsíthatja a kényes szöveteket, pl. a poliakrilból, acetát-poliamidból és hasonló anyagokból készült textiliákat.
- » Ne használja a terméket a fent említett szövet típusokon.

### I ÉRTESÍTÉS

- » A kezdeti használat során zaj vagy enyhe szagok jelentkezhetnek. Gondoskodjon a megfelelő szellőztetésről, például nyisson ablakot.
- » Az első használat során egy régi törülközővel vagy hasonlóval távolítsa el a gőzölő talplemezről a maradék gyártási maradékok.
- » A termék használatakor a ruhaneműket, szöveteket és simítandó textiliákat mindig akassza fel, pl. ruhafogásra.

1. Dugja a hálózati csatlakozót **4** egy előírászerűen telepített csatlakozóaljzatba.

## 7

## 11 MŰSZAKI ADATOK

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| A fogyasztási cikk típusa: | GS24_06016            |
| Tápfeszültség:             | 220–240 V –, 50-60 Hz |
| Teljesítmény:              | 1 190 – 1 410 W       |
| Gőzebesség:                | 15 g/perc             |
| Viztartály kapacitása:     | kb. 180 ml            |
| Érintésvédelmi osztály:    | I                     |
| Gyártási szám:             | 841399                |

## 12 LESELEJTÉZÉS

### 12.1 A CSOMAGOLÁS LESELEJTÉZÉSE

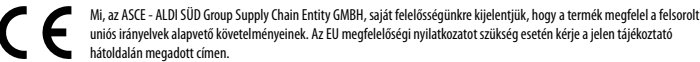


### 12.2 A TERMÉK LESELEJTÉZÉSE

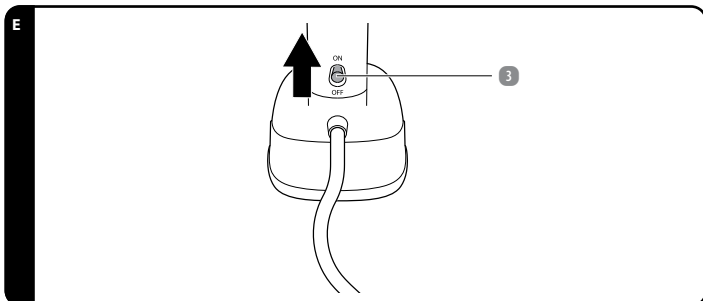
(Az Európai Unióban belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, ahol van szelektív hulladékgyűjtés)



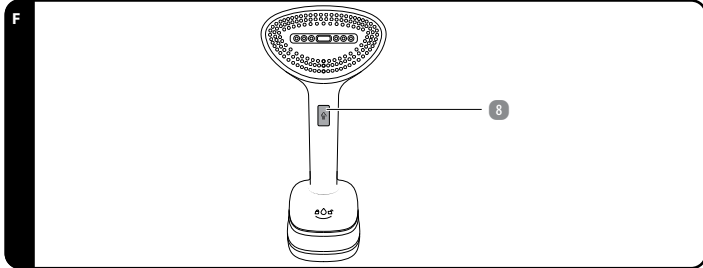
## 13 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



## 11



2. Kapcsolja be a terméket a be-/kikapcsoló kapcsoló **3** „ON” állásba állításával (E ábra). A működési lámpa kékre vált, és a termék körülbelül 40 másodpercig felfűtést végez. Ha a működési lámpa **1** kialszik, a fűtési folyamat befejeződött, és a termék használatra kész.



3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gőzgombot **8**, hogy a termékből kiengedje a gőzt (F ábra). Kezdje el lassan simítani a ruhadarabot az anyag irányát követve. Kezdje a ruhadarab felső részével, és fokozatosan haladjon lefelé.
4. A gőztisztítás befejeztével engedje fel a gőzgombot.
5. A termék kikapcsolásához állítsa a főkapcsolót a „OFF” állásba.
6. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
7. Hagyja a terméket teljesen kihűlni, és ürítse ki a viztartályt.

## 8 TŰLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELME

A termék beépített túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik, amely automatikusan kikapcsolja a terméket a túlmelegedéstől és a tűzoltó való védelem érdekében.

Ha a túlmelegedés elleni védelem működésbe lépett, végezze el a következő lépéseket:

## 8

## 14 JÓTÁLLÁSI

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételéről kiállított számmal / nyugtával a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.

### 14.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe:

ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Bátorbány, HUNGARY).

#### A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

- a) **10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,
- b) **100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,
- c) **250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett **3 évre** vállal jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználatára szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására – megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztó cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállási időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelyeknek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a javítást, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATALL** közvetlenül egyezteti.

## 12

1. Állítsa a be-/kikapcsolót **3** „OFF” állásba, és húzza ki a hálózati **4** dugót a konnektorból.
2. Hagyja teljesen lehűlni a terméket. Ezután a terméket ismét üzembe helyezheti.

## 9 ZAVAROK ÉS HIBAE LHÁRÍTÁS

| PROBLÉMA                  | LEHETSÉGES OK                                                                                 | MEGOLDÁS                                                                                                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék nem termel gőzt. | A hálózati csatlakozó <b>4</b> nincs bedugva a konnektorbá és/vagy a termék ki van kapcsolva. | Helyezze a hálózati csatlakozót egy megfelelően beszerelt konnektorbá, és kapcsolja be a terméket.                                     |
|                           | Nincs víz a viztartályban <b>6</b> .                                                          | Kapcsolja ki a terméket, húzza ki a hálózati csatlakozót, és tölts fel a viztartályt (lásd a fejezetet <b>VIZTARTÁLY MEGTÖLTÉSE</b> ). |
|                           | A viztartály nincs megfelelően felszerelve.                                                   | Győződjön meg arról, hogy a viztartály szilárdan áll. Győződjön meg róla, hogy a zárat <b>5</b> szilárdan zárva van.                   |
| Kifolyik a víz.           | A viztartály nincs megfelelően felszerelve.                                                   | Győződjön meg arról, hogy a viztartály szilárdan áll. Győződjön meg róla, hogy a zárat szilárdan zárva van.                            |

## 10 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### 10.1 TISZTÍTÁS

#### ⚠ FIGYELMEZTETÉSI EGÉS- ÉS FORRÁZSVESZÉLY!

- A termékből még a kikapcsolás után is forró gőz távozhhat. A termék egyes részei a kikapcsolás után is forróak.
- » Hagyja a terméket teljesen lehűlni, mielőtt a terméket tisztítja.

#### VIGYÁZATI RÖVIDZÁRLAT VESZÉLYE!

- A főegységbe jutott víz vagy más folyadékok rövidzárlatot okozhatnak.
- » Tisztítás előtt mindig válassza le a terméket a feszültségellátásról.
  - » Ügyeljen arra, hogy a főegységbe ne kerüljön víz vagy más folyadék.
  - » Tisztításához ne használjon gőztisztítót.

#### VIGYÁZATI MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

- A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.
- » Ne használjon agresszív tisztítószerkezt vagy kemény keféket a termék tisztításakor. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.
  - » Soha ne merítse a terméket és a töltőt tisztítás vagy használat közben vízbe vagy más folyadékba.
  - » Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót **4**.
2. Hagyja teljesen lehűlni a terméket.

## 9

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy előállítás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értéksökkenését megtéríteni, amely a rendeltetészerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötéssel, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- (i) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy
- (ii) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő javítást követően ismét meghibásodik, valamint, ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással javíttatni; vagy
- (iii) a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belüli kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikkben a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi ívétvel igazolására alkalmas más módon történik.

#### A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított **2 hónapon** belül közölt hibát késedelem nélkül közölniük kell tekinteni. A közlés késedeleméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítennek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elküldöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részére nem minősül érvényesítettnek.

#### Mentesülés a jótállási felelősség alól

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

#### A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A kijavítás a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésességek súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérlemt;

## 13

3. Ürítse ki a viztartályt **6**.
4. A terméket enyhén benedvesített ruhadarabbal tisztítsa. Szükség esetén kis mennyiségű mosogatószerzt is használhat.
5. További felhasználás vagy tárolás előtt: Utána minden alkatrészt törölrőjön szárazra egy tiszta ruhával.

### 10.2 PIKKELYTELÉNÍTÉS

A termék ezért rendszeres vízkömentesítést igényel.

1. Tölts fel a viztartályt **6** 50 % csapvízzel és 50 % fehér ecettel.
2. Dugja a hálózati csatlakozót **4** egy előírászerűen telepített csatlakozóaljzatba.
3. Kapcsolja be a terméket a be-/kikapcsoló kapcsoló **3** „ON” állásba állításával. A termék körülbelül 40 másodpercig melegszik. Amint a működési lámpa **1** folyamatosan világít, a fűtési folyamat befejeződött, és a termék használatra kész.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gőzgombot **8**, hogy a termékből kiengedje a gőzt.
5. Engedje fel a gőzgombot, amikor a viztartály kiürült.
6. A termék kikapcsolásához állítsa a főkapcsolót a „OFF” állásba.
7. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

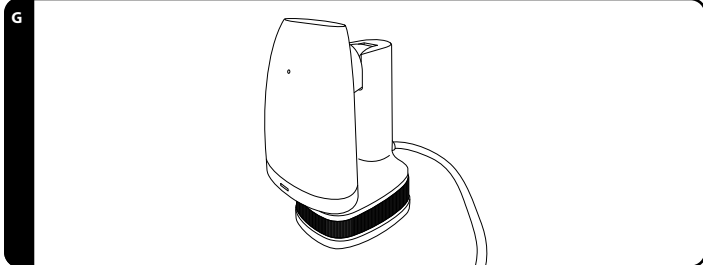
### 10.3 KARBANTARTÁS ÉS APOLÁS

A jelen használati útmutatóban említettekén kívül bármilyen más karbantartást szakszervizben kell elvégeztetni. Karbantartási munkák igénylése esetén forduljon az ügyfélszolgálatához.

### 10.4 TÁROLÁS

Csak akkor rakja el, ha minden része teljesen száraz.

1. Győződjön meg arról, hogy a termék ki van kapcsolva, és a hálózati csatlakozó nincs bedugva a konnektorbá.



2. Hajtsa le a termék fejét, hogy helytakarékosan el tudja pakolni (G ábra). FIGYELMEZTETÉSI: Ne tartsa a kezét a zsaneron és a gőzgombon. Egyéb esetben súlyos sérülést szenvedhet.

- A terméket mindig száraz helyen tartsa.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- A terméket gyermekek számára nem elérhető helyen, biztonságosan elzárva, 5 °C és 20 °C közötti hőmérsékleten (szobahőmérsékleten) tárolja.

## 10

## 10

## 10

## 10

## 10

## 10

## 10

## 10

## 10

## 10

## 10